



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Refit summer 2018 - Des Grosei	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3017-18N173/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client F3017-18N173	Date 2018-07-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-041-17430	
File No. - N° de dossier QCL-8-41017 (041)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-07-26	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deblois, Vincent	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl041
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2712 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Please amend the above mentioned bidding solicitation documents with the changes below:

Purpose of modification 006 is to:

Part A:

Include the minutes of the bidders' conference held onboard NGCC DesGroseilliers at the Quebec CCG naval base at 10:00 am, July 13th 2018.

Part B:

Modifications to the Statement of Requirements and provide answer to questions from bidders.

Part C:

Revise Appendix 1 of Annex I, Annex J and Annex L of the current invitation to tender.

Part D:

Add technical drawings (See attached).

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Part A :

NGCC DesGroseilliers – RADOUB-ÉTÉ 2018 / CCGS DesGroseilliers – SUMMER 2018
F3017-18N173/A

CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES / BIDDER'S CONFERENCE

PROCÈS VERBAL / MINUTES OF MEETING

La conférence de soumissionnaires a eu lieu à bord du navire NGCC DesGroseilliers à la base navale de GCC (Québec) à 10h00, le 13 juillet 2018. /

The bidders' conference was held onboard NGCC DesGroseilliers at the Quebec CCG naval base at 10:00 am, July 13th 2018.

A) MOT DE BIENVENUE / WELCOME

Le président s'est présenté et a souhaité la bienvenue à tous les participants et a remercié les soumissionnaires présents pour leur intérêt au présent projet. /

The Chairperson introduced himself and welcomed all attendees and thanked the bidders in attendance for their interest in this project.

B) INTRODUCTION / INTRODUCTION:

Le président a expliqué que le but de la présente réunion était de passer en revue le document d'Appel d'offres portant le numéro **F3017-18N173/A** et le devis technique afin d'éclaircir tout point qui pourrait être obscur pour les soumissionnaires présents. /

*The Chairperson explained that this meeting was held to review the Invitation to Tender document bearing serial number **F3017-18N173/A** in order to clarify any points brought up by any participant.*

C) PRÉSENCES / ATTENDANCE

Le président a indiqué qu'il agirait à titre de représentant de l'autorité contractuelle pour la réunion. Il a demandé aux participants de se présenter à tour de rôle. Il a informé les participants qu'il sera responsable du volet contractuel de ce projet, et que toute communication devra être soumise à ce dernier. /

The Chairperson confirmed he will act as the representative of the contracting authority for this meeting. All participants were invited to introduce themselves. The Chairperson informed the attendees that he will be responsible of the contracting aspect for this project, and that all communications will have to be forwarded to him.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

NGCC DesGroseilliers – RADOUB-ÉTÉ 2018 / CCGS DesGroseilliers – SUMMER 2018
F3017-18N173/A

CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES / BIDDER'S CONFERENCE

PARTICIPANTS / PARTICIPANTS

13 JUILLET 2018 AM / July 13th, 2018 AM

Participants:

<u>Nom/Name</u>	<u>Occupation/Rank</u>	<u>Cie.ou min./Co. or Dept</u>
Ken DeSorcy	Estimation / Estimateur tuyauterie	Davie
Ahmad Amini	Architecture navale / Naval architecture	Davie
Bruce Mitton	Estimation / Estimateur tuyauterie	Davie
Daniel Claveau	Agent de projet / Project Manager	Navamar
Charles Leblanc	Chargé de projet / Project Manager	Navamar
Marius Finca	Ingénieur électrique / Electrical engineer	Navamar - Asys
Doris Chevrier	Chargé de projet / Project Manager	RNI Océan
Alexandre Simard	Chargé de projet / Project Manager	RNI Océan
Yves Jacques	Estimation	Magnéto
J Devarennas	Électricien sénior / Senior electrician	GCC-MPO
P-L Tremblay	Mécanicien sénior / Senior Engineer	GCC-MPO
Jean-Francois Thibault	Chef mécanicien / Chief Engineer – NGCC/CCGS DesGroseilliers	GCC-MPO
Christopher Broemeling	Agent principal de projet / Senior Project Officer	GCC-MPO
Vincent DeBlois	Spécialiste de l'approvisionnement	TPSGC / PWGSC

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

NGCC DesGroseilliers – RADOUB-ÉTÉ 2018 / CCGS DesGroseilliers – SUMMER 2018
F3017-18N173/A

VISITE DU NAVIRE / SHIP'S VISIT

PARTICIPANTS / PARTICIPANTS

13 JUILLET 2018 PM / July 13th, 2018 PM

Participants:

<u>Nom/Name</u>	<u>Occupation/Rank</u>	<u>Cie.ou min./Co. or Dept</u>
Charles Leblanc	Chargé de projet / Project Manager	Navamar
Marius Finca	Ingénieur électrique / Electrical engineer	Navamar - Asys
Doris Chevrier	Chargé de projet / Project Manager	RNI Océan
Alexandre Simard	Chargé de projet / Project Manager	RNI Océan
Yves Jacques	Estimation / Estimation	Magnéto
Bertrand Lachance	Service technique / Technical services	Applied
Jean Lortie	Ingénieur / Engineer	Pro-Hydraulique
Jean-Francois Thibault	Chef mécanicien / Chief mechanic – NGCC/CCGS DesGroseilliers	GCC-MPO
Christopher Broemeling	Agent principal de projet/ Senior Project Officer	GCC-MPO
Vincent DeBlois	Spécialiste de l'approvisionnement	TPSGC / PWGSC

D) RÉVISION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION / BID PACKAGE REVIEW

1) DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES / INVITATION FOR TENDER

• PARTIE 1 / PART 1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX / GENERAL INFORMATION

- 1.2 Sommaire : L'intention du contrat est d'effectuer des travaux au navire de la Garde côtière canadienne (NGCC) DesGroseilliers conformément aux spécifications techniques. /

The contract is intended to perform the work on the Canadian Coast Guard ship (CCGS) DesGroseilliers in accordance with the technical specifications.

Aucun commentaires des soumissionnaires / No comments from bidders.

• PARTIE 2 – Part 2 INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES / BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.3 Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins **sept (7)** jours civils avant la date de clôture des soumissions. De plus, le président a insisté à l'effet qu'aucune question, réponse, ou échange d'information verbale ne sera considérée. Tous les échanges et informations devront être écrits pour être considérés. /

*2.3 All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **seven (7)** calendar days before the bid closing date. The Chairperson insisted that no question, answer or verbal communication will be considered. All communications or information must be written to be considered.*

- 2.6 Visite des navires / Vessels' viewing:

La visite des navires a été effectuée après la conférence des soumissionnaires. / *The vessels' viewing followed the Bidder's Conference.*

- 2.7 Rappel de la période des travaux / Reminder of the work period

- Les travaux commenceront et se termineront comme suit / Work is to commence and be completed as follows:

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

La date d'octroi du contrat est estimée au début d'août. La date de fin la plus tardive afin de compléter les travaux est le 30 octobre 2018. / *The contract award date is anticipated early August. The latest completion date for all work of this SoR is October 30th, 2018.*

Note particulière – Special note:

- Autres contrats pendant le présent radoub / Other contracts during the course of this refit:

Le président demande aux participants de prendre soigneusement connaissance du plan 68-H-101-T-Tabloid Zones du Chantier.pdf inclus aux documents d'appels d'offres initiaux publiés. Les travaux reliés à ces contrats pourraient dépasser la date du 30 octobre, selon les modalités de chacun de ces contrats, mais ne doivent pas dépasser cette date pour le présent devis. /

The Chairperson asked that bidders to review closely drawing number 68-H-101-T-Tabloid Zones du Chantier.pdf part of the initial bid package. Work related to those contract, independent of the present Statement of Work, based on the terms and conditions of those contracts, could exceed the 30th of October, based on the terms and conditions of those contracts but not the work related to the present Statement of Work.

TPSGC insiste sur le fait que les soumissionnaires acceptent cet échéancier en déposant leur offre. Si l'échéancier est non réaliste (ceci devra être démontré et expliqué), les soumissionnaires doivent en informer l'autorité contractante avant la fermeture de l'appel d'offres. À ce jour, la section 21 du devis représenterait une possibilité de dépassement de cette date du 30 octobre en raison de la non-disponibilité de certaines pièces. Le Canada fournira une liste détaillée des pièces à fournir par l'Entrepreneur, et les soumissionnaires vérifieront la disponibilité de celles-ci afin de rencontrer cette date du 30 octobre. /

PWGSC insisted that bidders accept this timeline by submitting their Bid. If the timetable is not realistic (this must be demonstrated and explained), bidders must notify the contracting authority before the closing of the Invitation to Tender. To this date, section 21 of the Statement of Requirements may have an impact based on the availability of some parts to be supplied by the Contractor. Canada will list all items to be supplied, and the bidders will verify if the lead time will allow to meet this requirement of the delivery of the work by October 30th, 2018.

- Il est confirmé au cours de la réunion que les frais d'inspection de Transports Canada seront facturés directement à la Garde-Côtière Canadienne. Ceci dit, l'entrepreneur demeurera responsable de la coordination et de la planification des inspections en consultation avec la GCC tel que spécifié au devis. /
- It is confirmed during the meeting that Transport Canada Fees will be directly invoiced to Canadian Coast Guard. However the Contractor will remain in charge of the coordination and scheduling of the inspections in consultation with CCG as specified in the call for tender.

Aucune autre question ou commentaires des soumissionnaires pour cet élément. / *No other questions or comments from the bidders for the element.*

- PARTIE 3 INSTRUCTION POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS
PART 3 BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- Rappel de la clause 3.1.2 – Travaux imprévus et prix d'évaluation / Reminder of clause 3.1.2 – Unscheduled Work and Evaluation Price:

Le président demande aux participants de prendre soigneusement connaissance de la présente clause. Une discussion s'ensuit afin de souligner l'importance de bien prendre connaissances des items en option dans le présent devis et apparaissant aussi à l'annexe J et de rapporter les montants aux endroits spécifiés dans l'annexe I. /

The Chairperson asked that bidders to review closely this clause. A discussion followed with regards to the importance of separating known work from optional work of the statement of Work, appearing also at annex J, and transfer these amounts in the specified spaces in Annex I.

- PARTIE 4 PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION
PART 4 EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

Le président demande aux participants de prendre soigneusement connaissance des éléments requis au dépôt de la soumission. L'annexe J n'est pas exigée au dépôt de la soumission, mais pourrait accélérer le processus d'analyse des soumissions. _

The Chairperson asked that bidders to review closely the list of mandatory deliverables that must be submitted with the Bid at the time of bid closing. Annex J is not mandatory at bid deposit, but could help accelerate the bid analysis.

- PARTIE 5 / ATTESTATIONS
PART 5 CERTIFICATIONS

- Rappel aux soumissionnaires qu'en déposant leur soumission, les soumissionnaires attestent rencontrer les exigences requises à la Partie 5. /

- Reminder to Bidders that by submitting their bids, the Bidders certified that they are compliant with the required certifications of Part 5.

- PARTIE 6 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET
AUTRES EXIGENCES
PART 6 SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

L'entrepreneur disposera de **quatre (4) sections d'environ 7 m (21 pi)** afin d'y installer une **roulotte de chantier et des conteneurs, ainsi qu'un endroit pour des toilettes chimiques (Voir pièce jointe)**, mais devra obtenir une confirmation préalable pour le lieu d'installation. /

*The contractor will be **allowed four (4) areas of approximately 7 m (21 pi) to install a site trailer as well containers, and chemical toilets (see attachments)**, but must obtain confirmation for the place of installation.*

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Heures de travail / Working hours :
Du lundi au vendredi de 8hrs00 à 17hrs00 incluant les jours fériés /
From Monday to Friday from 8 AM to 5 PM including holidays.

Une demande a été formulée afin de pouvoir effectuer des travaux de 6hrs00 à minuit. Le Canada analysera la demande en fonction de ses activités. Si l'horaire était modifié, l'information sera fournie aux soumissionnaires par une modification subséquente aux documents d'invitation à soumissionner. /

A request has been raised to modify the working hours to start at 6 AM up to midnight. Canada will analyse the request based on its activities. If the working hours were to be changed, it will be via a modification to the invitation to tender.

• PARTIE 7 CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT
PART 7 RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 2.1 Conditions générales / General conditions :

Une clarification est demandée quant à la version des conditions générales à utiliser (2016 or 2018) pour ce dossier. La clarification sera effectuée par une modification aux documents d'appel d'offres (AO). /

A clarification is required with regards to the version of the General conditions (2106 vs 2018). The clarification will be provided by a modification of the Invitation To tender (ITT).

Il est prévu que le navire soit armé pour la durée des travaux (2.2). / It is expected that the ship will be armed for the duration of work (2.2).

- (5) Responsables / Authority : Voir note 2.3 ci-dessus / *See 2.3 above.*

- Autorité contractante / Contracting Authority : Vincent DeBlois pour/for Mathieu Gagnon
- M. Christopher Bromeling (Responsable technique) de la GCC. Sera confirmé à l'attribution du contrat. / Project manager from CCG M. Christopher Bromeling. Will be confirmed at contract award.
- Responsable de l'inspection / Inspection Authority : Chef mécanicien Sera confirmé à l'attribution du contrat./ Chief Engineer – NGCC/CCGS DesGroseilliers Will be confirmed at contract award.

- Paieement progressifs (6.2). / Progress payments (6.2).

Seront effectués au cours du présent contrat / Will be made during the course of this contract.

- La clause 7.3 Retenue de garantie de 10% sera incluse au contrat. / Clause 7.3 Warranty holdback 10% will be include in the Contract.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

-
- (16) Rappel sur le requis de fournir le calendrier des travaux et rapports. **Le calendrier se doit d'être réaliste et d'être amendé en fonction de l'avancement des travaux.** L'entrepreneur est responsable de son échéancier et de l'ordre d'exécution des tâches en considération des risques liés au travaux supplémentaires en lien au travaux prévus à l'appel d'offre. /
 - (16) *Reminder of the requirement to provide work schedules and reports. **The schedule must be realistic and be amended depending on the progress of the work.** The contractor is responsible for his schedule and task execution order in view of the risks regarding additional work related to the work scheduled in the tender.*
 - (26) Rappel de la clause B5007C – Modification techniques ou travaux supplémentaires. / (26) *Reminder of clause B5007C – Procedure for Design Change or Additional Work.*
 - Il est confirmé que le formulaire 1379 sera créé par l'Autorité Technique (ou son représentant) en collaboration avec le chargé de projet de l'entrepreneur. / *It is confirmed that the 1379 form will be originated by the Technical Authority (or its representative) in collaboration with the Contractor's Project Manager.*
-

ANNEXE / ANNEX A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K

Le président confirme que l'annexe K est incomplète / *The Chairperson confirms Annex K is incomplete.*

Aucune autre question ou commentaires des soumissionnaires pour cet élément. / *No other questions or comments from the bidders for the element.*

L'entrepreneur doit s'assurer de protéger tous les éléments à proximité, notamment l'isolation, les équipements électroniques et autres éléments. /

The Contractor must protect all equipment near the work to be performed, especially, the insulation, electronic equipment, and other items.

-
- ANNEXE A DEVIS TECHNIQUE
ANNEX A TECHNICAL SPECIFICATION

Note générale : Les réponses aux questions seront fournies dans une modification de l'appel d'offre. / General note: The answers to questions will be provided in an amendment of the Invitation to Tender (ITT).

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

o RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX/ GENERAL INFORMATION

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

o PARTIE 1/ PART 1 PORTÉE DU TRAVAIL/ SCOPE

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

o PARTIE 2/ PART 2 EXIGENCES CONCERNANT LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ/ HEALTH AND SAFETY RELATED
REQUIREMENTS

Aucune question ou commentaires des soumissionnaires pour cette section. / *No questions or comments from the bidders for this section.*

o PARTIE 3/ PART 3 EXIGENCES GÉNÉRALES/ GENERAL REQUIREMENTS

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

Le président insiste pour les soumissionnaires lisent cette section attentivement. / *The Chairperson stressed the importance to read this section closely/attentively.*

o ITEM 1.0 SERVICES / SERVICES

1.4 Remorqueur / Tug

Les soumissionnaires doivent considérer qu'un remorquage serait effectué sans puissance de propulsion du navire. / *The bidders have to consider when preparing their bid the ship will not have propulsion power.*

Une demande est effectuée afin de revoir l'Annexe J puisque des soumissionnaires pourraient ne pas détenir de remorqueur. / *A request is made to reconsider Annex J since not all bidders possess a tug.*

1.5 Palissade – Clôture de sécurité / Fences

À titre de référence, la longueur du navire est d'environ 110 m (324 pi). La palissade est requise à la base navale uniquement. Des informations supplémentaires seront fournies ultérieurement à ce sujet. / *As a reference, the ship length is around 110 m (324 ft). The fence is required at the naval base only. More information will follow.*

1.12 – Sûreté du navire pour la durée du projet / Vessel Security for the duration of the project

L'Annexe J sera modifiée pour transférer l'item 1.12 dans la section Travaux connus imprévus ou optionnels / *Annex J will be amended to transfer item 1.12 in section Known Unscheduled or Optional Work.*

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

○ ITEM 2.0 DÉTECTEURS D'OXYGÈNE / *OXYGEN SENSORS*

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

○ ITEM 3.0 ENTRETIEN DU COMPRESSEUR JORDAIR / *JORDAIR COMPRESSOR MAINTENANCE*

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

○ ITEM 4.0 SYSTÈMES DE LUTTE CONTRES LES INCENDIES / *FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT*

○ ÉQUIPEMENT DE SURETÉ ET DE SÉCURITÉ / *SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT*

- Extincteurs portatifs / *Portable fire extinguishers*

Les soumissionnaires doivent consulter la liste des équipements nécessitant les travaux. Ceux n'apparaissant pas dans la liste seront traités en travaux additionnels à l'aide du formulaire 1379. / *The bidders are invited to review the list of all items to be inspected and to be certified. Any extinguishers not on that list needing to be added will be treated as additional work on form 1379.*

- Système de détection d'incendie / *Fire detection system*

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

- Inspection annuelle du système fixe de lutte contre les incendies /
Annual inspection of the fixed fire suppression system

Le président insiste que la protection incendie doit être maintenue, tel qu'indiqué au document d'appel d'offres. / *The Chairperson insisted that the fire protection must be maintained as indicated in the call for tender.*

○ ITEM 5.0 MAINTENANCE ANNUELLE – CHALOUPÉ DE SAUVETAGE / *ANNUAL INSPECTION – LIFEBOAT*

La chaloupe de sauvetage sera déposée sur le quai par GCC. / *The lifeboat will be placed on the wharf by GCC.*

○ ITEM 6.0 SEATEL RELOCALISATION ET RENFORCEMENT DE FONDATION / *SEATEL RELOCATION AND BASE REINFORCEMENT*

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

○ ITEM 7.0 RENFORCEMENT DES PONTS / *DECK REINFORCEMENT*

GCC confirme qu'il n'y a pas d'amiante sur ce navire. / *CCG confirms there is no asbestos on this ship.*

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Note : GCC pourra fournir un rapport à cet effet si requis / Note : CCG could provide copy of the report if needed.

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / No questions from the bidders for this section.

- o ITEM 8.0 MODIFICATION VESTIBULE - CABINE MAITRE D'ÉQUIPAGE / MODIFICATION VESTIBULE / CABINE BOSUN

GCC confirme le grade A60. / CCG confirms grade A60.

GCC insiste que les couches au plancher ne doivent pas dépasser 5 cm (2 pouces) et que le temps de séchage est de deux (2) semaines. / CCG stressed that the layers applied on the floor must not exceed 5 cm (2 inches) and that the cure time is two (2) weeks.

- o ITEM 9.0 INSPECTION ANNUELLE – BOYAUX DE TRANSFERT / ANNUAL INSPECTION – FUEL TRANSFER HOSES

Retirer l'item 9.2.2.6 de l'Énoncé des Besoins. / Remove item 9.2.2.6 from the Statement of Work.

- o ITEM 10 .0 INSPECTION BISANNUELLE – SOUPAPES DE SÛRETÉ DES CHAUDIÈRES / BOILER SAFETY VALVES – BIENNIAL INSPECTION

Une demande est effectuée afin d'obtenir les anciens certificats en support des travaux à effectuer par l'Entrepreneur. GCC prend note de cette demande. / A request is made to obtain the old certificate in support of the work to be performed. CCG is taking note of this request.

- o ITEM 11.0 POMPES SUBMERSIBLES – Pompes à changer / PUMPS to be replaced include; Submersible Fire pump

GCC a mentionné que la puissance du moteur de la pompe n'est pas mentionnée. Le Canada fera un suivi. / CCG indicated that the power motor of is not indicated. Canada will follow up.

Pour l'item 11.3.5 les soumissionnaires doivent considérer environ 20 Litres (5 gallons). / For item 11.3.5, the bidders have to use a quantity of around 20 Liters (20 gallons).

- o ITEM 12 .0 REVÊTEMENT DE PLANCHER DES DOUCHES ET SALLES DE BAIN / FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS

12.3.6 Le Canada acceptera une variance mineure de coloration. / 12.3.6 Canada will accept minor color variance.

- o ITEM 13 .0 INSPECTION ANNUELLE – SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION / ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS

L'autorité technique confirme que cet élément du devis est indépendant des systèmes de chauffage/ventilation/air climatisé (CVAC) / The technical Authority confirms this section of the Statement of Work is independent of the Heating/ventilation/Air Conditioning system (HVAC).

- o ITEM 14.0 HOTTE DE LA CUISINE / GALLEY EXHAUST SYSTEM

Les travaux doivent s'exécuter selon l'article 14.3.1.1 de L'Annexe A Énoncé des travaux / Work is to be performed as per paragraph 14.3.1.1 of Annex A – Statement of Requirement.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

-
- o ITEM 15 .0 INSPECTION ANNUELLE – ASCENSEUR ET MONTE-PLATS / ANNUAL INSPECTION – ELEVATOR AND DUMBWAITER

Aucune question des soumissionnaires pour cette section. / *No questions from the bidders for this section.*

- o ITEM 16.0 INSPECTION QUINQUENNALE - GRUES AVANT (HAGGLUNDS SSV 10 X 10) / QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)

L'Entrepreneur doit fournir l'équipement de lavage approprié. / *The Contractor must provide the appropriate hoisting device.*

Des questions sont posées concernant les items :

- 16.3.2.19 Grue arrière ? – GCC confirme grues avant.
- 16.3.2.14 fait récemment ? - GCC fera la vérification.
- 16.3.2.27 Revêtement de chrome? – Confirmé par le Canada pour un prix en option.
- Prix du tungstène à quelle épaisseur ? – Le Canada confirme 15 millièmes.

Questions were raised for paragraphs :

- 16.3.2.19 Aft crane? – CCG confirms forward cranes.
 - 16.3.2.14 done recently? - CCG to confirm.
 - 16.3.2.27 Coat of a chrome rod? – Confirmed by Canada for a price in option.
 - Tungsten to which thickness? – Canada confirm 15 thousandths.
-

- o ITEM 17.0 REMPLACEMENT DE TUYAUX EAU DE MER / SEA WATER REPLACEMENT PIPING

Le grade 80 indiqué au devis est confirmé à la réunion des soumissionnaires. / Grade 80 as per the Statement of Requirements is confirmed at the bidder's conference.

17.3.2.4 Les soumissionnaires demandent clarification à cet élément du devis. / *17.3.2.4 Bidders request clarification with regards to this element of the Statement of Requirements.*

- o ITEM 18.0 REMPLACEMENT DES FEUX D'ATERRISSAGE (PONT D'HÉLICOPTÈRE) / REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGHTS

18.2.3 Le Canada fournira de nouvelles spécifications techniques dans une modification des documents d'Appel d'Offres (AO). / 18.2.3 Canada will provide new specifications through a modification of the Invitation To Tender (ITT).

- o ITEM 19.0 RÉVISION DU HANGAR D'HÉLICOPTÈRE / OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR

Les soumissionnaires demandent une liste détaillée des pièces à changer. Il semblerait que certaines pièces pourraient avoir un délai de livraison important. Le Canada rappelle aux soumissionnaires la Partie 2, section 2.7 (voir ci-dessus). / *Bidders requested a detailed list of items to be supplied. Bidders mentioned that some items may be affected by a long lead time. Canada reminded bidders Part 2, section 2.7 (see above).*

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

o ITEM 20.0 REMPLACEMENT DU PANNEAU DE CONTRÔLE DES PORTES ÉTANCHES / REPLACEMENT OF CONTROL PANEL FOR WATERTIGHT DOORS

Le Canada confirme que le panneau de contrôle sera fourni par Techsol. / *Canada confirms that the control panel will be supplied by Techsol.*

Un représentant de l'Autorité technique confirme qu'il y a 16 portes à bord du navire à intégrer. Une demande est formulée afin d'obtenir les plans de la porte supplémentaire. D'autres éléments seront clarifiés par le Canada lors d'une modification ultérieure des documents d'Appel d'Offres. (AO)/ *A representative of the Technical Authority confirms there are 16 doors on board that ships that will need to be integrated. Other elements will be clarified by Canada with a modification to the Invitation To Tender (ITT).*

ITEM 21.0 ISOLATION THERMIQUE, SYSTÈME D'ÉCHAPEMENT, 6 D/P / THERMAL INSULATION, EXHAUST SYSTEM, 6 D / P

Les soumissionnaires soulignent que des plans seraient manquants. GCC fera la vérification. / *Bidders suggested that some drawings would be missing in the technical package. CCG will verify.*

E) VISITE DU NAVIRE / SHIP'S VISIT

ITEM 17.0:

L'item 111SC13 est déjà complété. Les soumissionnaires ne doivent pas soumettre un prix pour cet item du devis. / *Item 111SC13 is completed. Bidders must not submit a price for this item of the Statement or Requirement.*

Le Canada rappelle aux soumissionnaires que les tuyaux remplacés doivent être identifiés. / *Canada reminds the bidders that all replaced piping must be identified/tagged.*

F) AUTRES / OTHERS

-
1. Le Canada a rappelé aux soumissionnaires qu'aucun item ne doit être envoyé aux rebuts tant que les tests de performance n'ont été confirmés et que la disposition de ces items aura été confirmée. / *Canada reminded the bidders that no material is to be disposed of unless proof of performance has been confirmed, and that disposal has been authorized.*
 2. Les soumissionnaires sont invités à analyser soigneusement le plan d'aménagement des espaces sur le quai; les espaces de stationnement étant limités. / *Bidders are invited to analyse closely the wharf layout; parking spaces will be limited.*
-

G) AJOURNEMENT / ADJOURNMENT.

- La conférence a pris fin à 12hrs11 /
The conference was adjourned at 12:11 PM.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

-
- La visite du navire a pris fin à 15hrs13. /
The vessel's viewing was adjourned at 15:13 PM.

Les soumissionnaires confirment qu'une seconde visite afin de compléter la revue des travaux ne se sera pas nécessaire. / Bidders present confirmed a second visit to completed the review will not be required.

Vincent DeBlois
Pour / For
Mathieu Gagnon
Autorité contractante / Contracting Authority
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Part B:

Modifications to the Statement of Requirements and provide answer to questions from bidders.

Item 1. Services - 1.5 FENCES:**Remove:**

1.5.1 Erect a temporary fence around the site consisting of a 1.2 m high snow fence, attached with wire to T-shaped posts at a 2.4 m center-to-center distance. Provide one (1) lockable access barrier for trucks.

Insert:

1.5.1 Erect a temporary fence around the site consisting of a 1.2 m high snow fence, attached with wire to T-shaped posts at a 2.4 m center-to-center distance. Provide two (2) lockable access barrier for trucks. The total length of the fence will be 133m.

Item 1. Services:**Remove actual paragraph 1.8 and insert:**

1.8 The Contractor will use a certified pipe fitter for all work pertaining to this Statement of Requirement, including all unscheduled work or optional work; Refer to Annex J - unscheduled work or optional work.

Item 1. Services:**Remove actual paragraph 1.10 and insert:**

1.10 The Contractor will use a certified electrician for all work pertaining to this Statement of Requirement, including all unscheduled work or optional work; Refer to Annex J - unscheduled work or optional work.

Item 1. Services:**Remove actual paragraph 1.11 and insert:**

1.11 The Contractor will include 40 hours of a certified refrigeration technician for all work pertaining to this Statement of Requirement, including all unscheduled work or optional work; Refer to Annex J - unscheduled work or optional work.

Item 5 ANNUAL INSPECTION - LIFEBOAT**Insert the following paragraphs:**

5.3.3 The lifeboat will be lowered by the vessel onto the wharf for this work.

5.3.4 Certification for this item will be supplied by the manufacturer

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Item 7 DECK REINFORCEMENT

REMOVE THE ENTIRE SECTION

Item 9 ANNUAL INSPECTION – FUEL TRANSFER HOSES

Remove paragraph 9.2.2.6

Item 10 BOILER SAFETY VALVES – BIENNIAL INSPECTION

Remove paragraph 10.3.1.7

Item 11 PUMPS to be replaced include; Submersible Fire pump

Insert the following paragraph

11.3.20 The motor must have a maximum kW of 35. The pump must be a DESMI NSL80-330/D02 or equivalent.

Item 12 FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS

Remove paragraph 12.3.6 and Insert:

12.3.6 Provide and install the Terrazzo Dex-O-Tex system in approximately the same color as the current cover.

Item 13 ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS

Remove paragraph 13.3.3

Item 16 QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)

Remove paragraph 16.3.25

At paragraph 16.3.2.31

Remove:

16.3.2.31 Test on the **lock valves** and counter-balance of the cylinders.

Insert:

16.3.2.31 Operational and leak test on the all **lock valves**, and counter-balance valves, and control block valves. ~~of the cylinders.~~

At paragraph 16.3.2.44

Remove:

16.3.2.44 Brakes must be properly serviced. Use a lathe cutter to rectify braking surface of the drum. To do so, the drum must be turned with the cable removed and the encoder's signal bypassed. The brake bands may need to be replaced.

Insert:

16.3.2.44 All mechanical and hydraulic Brakes must be properly serviced. Use a lathe cutter to rectify braking surface of the drum. To do so, the drum must be turned with the cable removed and the encoder's signal bypassed. The brake bands may need to be replaced.

Item 18 REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGHTS

Remove:

18.1 SCOPE

The Contractor must replace the 16 helicopter deck landing lights with a new LED model (Glamox AquaSignal #NS0270, or equivalent). The work also includes replacement of all electrical cables located under the helicopter deck and of all junction boxes.

Insert:

18.1 SCOPE

The Contractor must replace the 16 helicopter deck landing lights with a new LED model (~~Glamox AquaSignal #NS0270~~, **Glamox # HX55360001** or equivalent). The work also includes replacement of all electrical cables located under the helicopter deck and of all junction boxes.

Item 20 REPLACEMENT OF CONTROL PANEL FOR WATERTIGHT DOORS

Remove:

20.3.1 General

20.3.1.1 The purpose of this section is not to provide all of the design and installation details of the new panel but to make note of certain requirements specific to this project. The Contractor must carry out its own assessment in order to install the control panel that is supplied, compliant with the

regulations for this type of equipment and that allows the system for the watertight doors to function effectively.

20.3.2 Installation of new control panel

20.3.2.1 CCG technicians have the training and all of the software needed to use GE AUTOMATION programmable logic controllers (PLC) (www.geautomation.com). The Contractor can use another make of PLC, but if so, it must meet the following conditions:

- a) Provide all software required for the use and programming of the new PLC model (at the Contractor's expense).
- b) Offer 3 days of practical and theoretical training on the use, programming and troubleshooting of the new model of the PLC used in the manufacturing of the panel. This training is at the Contractor's expense. A maximum of eight CCG technicians may participate in this training session.

Insert:

20.3.1 General

20.3.1.1 The purpose of this section is not to provide all of the design and installation details of the new panel but to make note of certain requirements specific to this project.

20.3.2 Installation of new control panel

20.3.2.1 CCG technicians have the training and all of the software needed to use GE AUTOMATION programmable logic controllers (PLC) (www.geautomation.com).

- a) Provide all software required for the use and programming of the new PLC model (at the Contractor's expense).
-

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Part C:

Part C is to revise Appendix 1 of Annex I, Annex J and Annex L of the current invitation to tender.

Remove original version of:

**APPENDIX 1 OF ANNEX I
ANNEX J PRICING DATA SHEETS
ANNEX L TABLE OF DATES TO PERFORM WORK**

Replace and insert the current revised documents (See hereunder):

**APPENDIX 1 OF ANNEX I
ANNEX J - PRICING DATA SHEETS
ANNEX L - TABLE OF DATES TO PERFORM WORK**

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

APPENDIX 1 OF ANNEX I

PART 1: SCHEDULED WORK:

PRICE PER ITEM SHEETS		
ITEM	Description – SECTION A : SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
1.0	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A	_____ \$
2.0	OXYGEN SENSORS	_____ \$
3.0	JORDAIR COMPRESSOR MAINTENANCE	_____ \$
4.0	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	_____ \$
5.0	ANNUAL INSPECTION - LIFEBOAT	_____ \$
6.0	SEATEL RELOCATION AND BASE REINFORCEMENT	_____ \$
7.0	DECK REINFORCEMENT – Section removed from Statement of Requirements	Removed _____ \$
8.0	MODIFICATION VESTIBULE / CABINE BOSUN	_____ \$
9.0	ANNUAL INSPECTION – FUEL TRANSFER HOSES	_____ \$
10.0	BOILER SAFETY VALVES – BIENNIAL INSPECTION	_____ \$
11.0	PUMPS TO BE REPLACED - SUBMERSIBLE FIRE PUM	_____ \$
12.0	FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS	_____ \$
13.0	ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS	_____ \$
14.0	GALLEY EXHAUST SYSTEM	_____ \$
15.0	ANNUAL INSPECTION – ELEVATOR AND DUMBWAITER	_____ \$
16.0	QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)	_____ \$
17.0	SEA WATER REPLACEMENT PIPING	_____ \$
18.0	REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGHT	_____ \$
19.0	OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR	_____ \$
20.0	REPLACEMENT OF CONTROL PANEL FOR WATERTIGHT DOORS	_____ \$
21.0	THERMAL INSULATION, EXHAUST SYSTEM	_____ \$
	A) SCHEDULED WORK– TOTAL FIRM PRICE	_____ \$
SEE FOLLOWING SECTION - POTENTIAL WORK OR OPTIONAL		

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

APPENDIX 1 OF ANNEX I (continued)

PART 2: Known Unscheduled or Optional Work:

PRICE PER ITEM SHEETS		
ITEM	Description – B) Known Unscheduled or Optional Work:	FIRM PRICE POUR ÉVALUATION
1.0	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A	_____ \$
4.0	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	_____ \$
11.0	PUMPS TO BE REPLACED :SUBMERSIBLE FIRE PUM	_____ \$
13.0	ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS	_____ \$
16.0	QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)	_____ \$
19.0	OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR	_____ \$
B) Known Unscheduled or Optional Work: – TOTAL FIRM PRICE		_____ \$

Note: PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment. The Contracting Authority may exercise the option within eight (8) months after beginning of work by sending a written notice to the Contractor.

SUMMARY:

TOTAL (A) PART 1 - SCHEDULED WORK	TOTAL (B) PART 2 – Known Unscheduled or Optional Work	TOTAL C = ((A) + (B)) TOTAL WORK FIRM PRICE
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remark to Bidders:

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

**ANNEX J
PRICING DATA SHEETS**

PART 1 - Scheduled Work:

ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
1.0	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A excluding items 1.1 to 1.12. (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items below. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)	Subtotal 1.0 - FIRM PRICE
		_____ \$
	1.1 à 1.12 – Scope (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	1.1 to 1.4 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) Also, refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. (Final amount to be prorated of the confirmed consumption by Canada).	Subtotal per ITEM – FIRM PRICE:
	1.1 – Crane <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables : _____ \$/week X 10 week = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 1.1 – Crane : _____ \$</div> Subcontracting (if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 1.1 – Crane : _____ \$</div>	_____ \$
	1.2 – Boom Lift for a 10 consecutive weeks : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables : _____ \$/week X 10 week = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 1.2 – Boom Lift : _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables : _____ \$/week X 10 week = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 1.2 – Boom Lift : _____ \$</div>	_____ \$
	1.3 – Portable Toilets <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Cost : _____ \$/week. X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 1.3 – Portable Toilets: _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Cost: _____ \$/week. X 10 weeks = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 1.3 – Portable Toilets: _____ \$</div>	_____ \$
	1.4 – Tug - See section: Known Unscheduled or Optional Work	optional
	Subtotal – section 1.1, 1.2, 1.3, et 1.4 :	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
1.0 (continued)	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items below. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)	
	1.5 et 1.12 Scope (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	1.5 et 1.11 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) Bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. (Final amount to be prorated of the confirmed consumption by Canada)	Sub-total par ITEM – FIRM PRICE:
	1.5 – Fences – For security purposes based on a length of 133 linear meters (133 m) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Cost: _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$ Sub-total for item 1.5 – Fences: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Cost: _____ \$/week X 10 weeks = _____ \$ Sub-total for item 1.5 – Fences: _____ \$	_____ \$
	1.6 – UNDERWATER INSPECTION OF THE HULL - See section: Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.7 – Certified welder CSA W47.1 - See Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.8 – Certified pipe fitter - See Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.9 – Certified naval architect member of l'Ordre des Ingénieurs du Québec - See Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.10 – Certified electrician – See Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.11 – Certified refrigeration technician – See Known Unscheduled or Optional Work	optional
	1.12 – Vessel Security for the duration of the project	optional
	TOTAL – SECTION 1.0 (1.0 à 1.12) – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
2.0	OXYGEN SENSORS	
	<p>2.1 – Scope, 2.2 – Reference Documents & 2.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)</p> <p>2.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.</p> <p>2.3.2 – OXYGEN SENSORS (Model "BW Technologies")</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 2.3.2: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 2.3.2: _____ \$</p>	<p>Sub-total par ITEM – FIRM PRICE:</p> <p>_____ \$</p>
	TOTAL – SECTION 2.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$
3.0	JORDAIR COMPRESSOR MAINTENANCE	FIRM PRICE
	<p>3.1 – Scope, 3.2 – Reference Documents & 3.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)</p> <p>3.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.</p> <p>3.3 – JORDAIR COMPRESSOR MAINTENANCE</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 3.3: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 3.3: _____ \$</p>	<p>Sub-total par ITEM – FIRM PRICE:</p> <p>_____ \$</p>
	TOTAL – SECTION 3.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
4.0	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	
	4.1 – Scope, 4.2 – Reference Documents & 4.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	4.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	4.3.2 – FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT (If these costs are not incorporated in costs of sections 4.3.3 to 4.3.8) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.2: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.2: _____ \$	_____ \$
	4.3.3 – Fixed CO2 system (If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.3: _____ \$	_____ \$
	Subtotal – section 4.3.2 et 4.3.3:	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
4.0 (continued)	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	
	4.1 – Scope, 4.2 – Reference Documents & 4.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	4.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	4.3.4 – CO2 and dry chemical fire extinguishers - If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) Bidder must submit a price for the units known to be upgraded (based on the due dates provided) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.4: _____ \$	_____ \$
	4.3.5 – Liquid chemical of the kitchen hood system (If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.5: _____ \$	_____ \$
	Subtotal – section 4.3.4 et 4.3.5:	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
4.0 (continued)	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	
	4.1 – Scope, 4.2 – Reference Documents & 4.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	4.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	4.3.6 – Fixed the BARGE starboard (#3) CO2 extinguishing system (If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) Bidder must provide a price for the extinguishing units known to be upgraded (based on the due dates provided - CO2 extinguishing system. Unit prices for supplementary extinguishers will be treated in part 2 of the present Annex J. <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.6: _____ \$ </div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.6: _____ \$ </div>	<div style="text-align: right;"> _____ \$ </div>
	4.3.7 – MINUTEMAN II MODEL system 150 (helicopter HANGAR) (If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.7: _____ \$ </div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.7: _____ \$ </div>	<div style="text-align: right;"> _____ \$ </div>
	Subtotal – section 4.3.6 et 4.3.7:	<div style="text-align: right;"> _____ \$ </div>

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
4.0 (continued)	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	
	4.1 – Scope, 4.2 – Reference Documents & 4.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	4.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	4.3.8 – FIRE fighting (helicopter HANGAR) system (If these costs are not incorporated in costs of section 4.3.2) <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Sub-total for item 4.3.8: _____ \$ </div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;"> Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 4.3.8: _____ \$ </div>	
	Subtotal – section 4.3.8:	_____ \$
	TOTAL – SECTION 4.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
5.0	ANNUAL INSPECTION - LIFEBOAT	
	5.1 – Scope, 5.2 – Reference Documents & 5.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 5.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	5.3 – ANNUAL INSPECTION - LIFEBOAT Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 5.3.2: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 5.3: _____ \$	_____ \$
	TOTAL – SECTION 5.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$
6.0	SEATEL RELOCATION AND BASE REINFORCEMENT	
	6.1 – Scope, 6.2 – Reference Documents & 6.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 6.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	6.3 – SEATEL RELOCATION AND BASE REINFORCEMENT Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 6.3.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 6.3.3: _____ \$	_____ \$
	TOTAL – SECTION 6.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
8.0	MODIFICATION VESTIBULE / CABINE BOSUN	
	8.1 – Scope, 8.2 – Reference Documents & 8.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 8.3. GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	
	8.3.1 – Dismantling Lobby Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 8.3.1: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : _____ \$ Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 8.3.1: _____ \$	
	8.3.2 – Dismantling Corridor Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 8.3.2: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : _____ \$ Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 8.3.2: _____ \$	
	Subtotal – Dismantling - section 8.3.1 et 8.3.2:	_____ \$

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

	<p>8.3.5 – Suspended Ceilings Installation</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Ceiling tiles (0,37 m2 = 2'x2' each), including support brackets : ((____) square meters) x _____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 8.3.5: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Ceiling tiles (0,37 m2 = 2'x2' each), including support brackets : ((____) square meters) x _____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 8.3.5: _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>8.3.6 – Floor Covering Installation</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering – Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x _____ \$ per cubic meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Total for item 8.3.6: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering – Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x _____ \$ per cubic meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Total for item 8.3.6: _____ \$</p>		
	<p>Subtotal – section 8.3.3, 8.3.4, 8.3.5 et 8.3.6 :</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>TOTAL – SECTION 8.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :</p>	<p>_____ \$</p>	

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
12.0	FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS	
	<p>12.1 – Scope, 12.2 – Reference Documents & 12.4 – Proof of performance Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)</p> <p>12.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.</p> <p>12.3 – FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS No 4 Captain</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application of the floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x _____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 12.3 No 4 Captain: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x _____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 12.3 No 4 Commandant: _____ \$</p> <p>12.3 – FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS No 10 Official Cabin</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x _____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total for item 12.3 No 10 Official Cabin: _____ \$</p>	<p>Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:</p> <p>_____ \$</p>

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

	<p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total for item 12.3 No 10 Official Cabin: _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>12.3 FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS – OFFICERS – Pont des embarcations</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Subtotal for item 12.3 OFFICERS: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total for item 12.3 - OFFICERS: _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>12.3 – FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS - Women</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total for item 12.3 - Women: _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

	<p>Subcontracting (if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total for item 12.3 - Women: _____ \$</p>		
	<p>12.3 – FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS - Officer/ Superior deck</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total – for item 12.3 Officer/ Superior deck: _____ \$</p> <p>Subcontracting(if applicable) :</p> <p>Mobilization / demobilization = _____ \$</p> <p>Cement to be applied and leveled – ready for application floor covering –</p> <p>Reference for unit price (1m x 1m x 0.025m of thickness) : ((____) cubic meters) x</p> <p>_____ \$ per square meter = _____ \$</p> <p>Other Materials, equipment and consumables = _____ \$</p> <p>Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</p> <p>Sub-total - for item 12.3 Officer / Superior deck: _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>Total item 12.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :</p>	<p>_____ \$</p>	

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
13.0	ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS	
	13.1 – Scope, 13.2 – Reference Documents & 13.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 13.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	13.3 – ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 13.3: _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 13.3: _____ \$</div>	_____ \$
	Total item 13.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
14.0	GALLEY EXHAUST SYSTEM	
	14.1 – Scope, 14.2 – Reference Documents & 14.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 14.3 GENERAL DESCRIPTION: Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	14.3 –GALLEY EXHAUST SYSTEM <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 14.3: _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 14.3: _____ \$</div>	_____ \$
	Total item 14.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
15.0	ANNUAL INSPECTION – ELEVATOR AND DUMBWAITER	
	15.1 – Scope, 15.2 – Reference Documents & 15.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 15.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	15.3 – ANNUAL INSPECTION – ELEVATOR AND DUMBWAITER Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 15.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 15.3: _____ \$	_____ \$
	Total FOR ITEM 15.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
16.0	16.0 QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)	
	16.1 – Scope, 16.2 – Reference Documents & 16.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 16.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	16.3 – QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10) Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 16.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 16.3: _____ \$	_____ \$
	Total FOR ITEM 16.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
17.0	SEA WATER REPLACEMENT PIPING	
	17.1 – Scope, 17.2 – Reference Documents & 17.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 17.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	17.3 – SEA WATER REPLACEMENT PIPING Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 17.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 17.3: _____ \$	_____ \$
	Total FOR ITEM 17.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$
18.0	REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGHTS	FIRM PRICE
	18.1 – Scope, 18.2 – Reference Documents & 18.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 18.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work.	Sub-total per section :
	18.3 – REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGHTS Mobilization / demobilization = _____ \$ Lights - type LED (Glamox # HX55360001 or equivalent): (____) \$/unit X (16 + 2) units = _____ \$ Other materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 18.3: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Lights - type LED (Glamox # HX55360001 ou équivalent): (____) \$/unit X (16 + 2) units = _____ \$ Other materials, equipment and consumables = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$ Subtotal for item 18.3: _____ \$	_____ \$
	Total item 18.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 1 - Scheduled Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	FIRM PRICE
19.0	OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR	
	19.1 – Scope, 19.2 – Reference Documents & 19.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 19.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work. (Final amount to be prorated of the confirmed number of reading. 19.3 – OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Cost - per ultrasound reading: _____ \$/reading X 200 reading = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 19.3: _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Cost per ultrasound reading: _____ \$/reading X 200 reading = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Subtotal for item 19.3: _____ \$</div>	<div style="text-align: right;">Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:</div> <div style="text-align: right;">_____ \$</div>
	Total item 19.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$
20.0	SEA WATER REPLACEMENT PIPING	FIRM PRICE
	20.1 – Scope, 20.2 – Reference Documents & 20.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 20.3 GENERAL DESCRIPTION : Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items. The bidder must indicate the price in the spaces below. Refer to paragraph 26.2 for unscheduled work. Rates entered by the bidder will be used for unscheduled work. 20.3 – SEA WATER REPLACEMENT PIPING <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 20.3: _____ \$</div> Subcontracting(if applicable) : <div style="text-align: right;">Mobilization / demobilization = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Materials, equipment and consumables = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Labour : _____ \$/hour X _____ hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Sub-total for item 20.3: _____ \$</div>	<div style="text-align: right;">Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:</div> <div style="text-align: right;">_____ \$</div>
	Total item : 20.0– Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I :	_____ \$

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 2 - Known Unscheduled or Optional Work:

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – B) Known Unscheduled or Optional Work	FIRM PRICE
1.0 (continued)	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A	
	1.4 et 1.6 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated based on quantity requested by Canada).	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	1.4 – Tug – Important note : Bidder must submit all costs associated with this requirement, including all expenses in regular time, simple crew, one ship. Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ____6____ hours = _____ \$ Subtotal for item 1.4 – TUG: _____ \$ Subcontracting(if applicable) : _____ \$ Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ____6____ hours = _____ \$ Subtotal for item 1.4 – TUG: _____ \$	
	1.6 – UNDERWATER INSPECTION OF THE HULL Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ____8____ hours = _____ \$ Subtotal for item 1.6 : _____ \$ Subcontracting(if applicable) : _____ \$ Mobilization / demobilization = _____ \$ Materials, equipment and consumables = = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ____8____ hours = _____ \$ Subtotal item 1.6 UNDERWATER INSP. - HULL : _____ \$	
	Subtotal - ITEM 1.4 et 1.6	_____ \$

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 2 - Known Unscheduled or Optional Work: (continued):

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – B) TRAVAUX POTENTIELS OU OPTIONNELS	FIRM PRICE
1.0 (continued)	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A	
	1.9 et 1.10 – Scope (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	1.9 et 1.10 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated of the confirmed consumption by Canada).	Sub-total per ITEM – FIRM PRICE:
	1.9 – Certified naval architect member of l'Ordre des Ingénieurs du Québec Mobilization / demobilization = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ___15___ hours = _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ___15___ hours = _____ \$ Sub-total FOR ITEM 1.10 – Certified naval architect = _____ \$	
	1.10 – Certified electrician Mobilization / demobilization = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ___40___ hours = _____ \$ Sub-total FOR ITEM 1.10 – Certified electrician = _____ \$ Subcontracting(if applicable) : Mobilization / demobilization = _____ \$ Labour : _____ \$/hour X ___40___ hours = _____ \$ Sub-total FOR ITEM 1.10 – Certified electrician = _____ \$	
	Subtotal - ITEM 1.9, 1.10 :	

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 2 - Known Unscheduled or Optional Work: (continued):

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – B) Known Unscheduled or Optional Work	FIRM PRICE
4.0	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	
	4.1 – Scope, 4.2 – Reference Documents & 4.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	4.3 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	<p>Bidder must submit price for handling, emptying, filling and installation - final amount to be prorated. (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated of the confirmed consumption by Canada).</p> <p>Cylindre CO² 100 lbs; _____\$/cylindre X 1 cylindre = _____ \$</p> <p>Cylindre FM 200 113 lbs; _____\$/cylindre X 1 cylindre = _____ \$</p> <p>Cylindre ABC 2,5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre ABC 5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre ABC 10 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre ABC 15 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre ABC 20 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre CO² 5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre CO² 10 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre CO² 15 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre BC 20 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p> <p>Cylindre AFF 9,5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$</p>	
	POTENTIAL WORK OR OPTIONAL – SECTION 4.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I (firm price)	_____ \$

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 2 - Known Unscheduled or Optional Work:(continued):

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – B) Known Unscheduled or Optional Work	FIRM PRICE
13.0	ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS	
	13.1– Scope, 13.2 - Reference Documents & 13.4– Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	13.3 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated of the quantity requested by Canada).	
	Price for handling, emptying, filling and installation of cylinders of refrigerant R-507 Cylinder gas R-507 13.6 kg lbs; _____\$/cylinder X 1 cylinder = _____ Subcontracting (if applicable) : Labour : _____\$/hour X 10 hours = _____ \$	\$ _____
16.0	QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)	
	16.1– Scope, 16.2 – Reference Documents & 16.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	16.3 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated of the quantity required by Canada).	
	16.3 – QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10) Subcontracting (if applicable) : Price to redo the coat of a chrome rod Unit price to redo the coat _____\$ / chrome rod X 1 unit = _____ \$ Subcontracting (if applicable) : Labour : _____\$/hour X 10 hours = _____ \$	\$ _____
	Subtotal to insert separately in APPENDIX 1 OF ANNEX I at section 13.0 and 16.0 of the section unscheduled or optional work: _____ \$	

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX J (CONTINUED)

PART 2 - Known Unscheduled or Optional Work:(continued):

PRICING DATA SHEET		
ITEM	Description – B) Known Unscheduled or Optional Work	FIRM PRICE
19.0	OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR	
	19.1 – Scope, 19.2 – Reference Documents & 19.4 – Proof of performance (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) 19.3 GENERAL DESCRIPTION (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) (Final amount to be prorated of the confirmed consumption by Canada). 19.3 – OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR Price per linear foot of weldind : _____\$/foot X 50 lin. feet=_____ \$ Hourly rate for work external of the present SoR on the two electric motors; Labour : _____\$/hour X ____4____ hours = _____ \$	
	Total FORITEM 19.0 – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$
	TOTAL – Part 2- FIRM PRICE FOR POTENTIAL WORK OR OPTIONAL – Amount to be inserted in APPENDIX 1 OF ANNEX I:	_____ \$

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

ANNEX L

TABLE OF DATES TO PERFORM WORK:

SPECIF DATES TO MEET FOR EXÉCUTION OF WORK PER ITEM BASED ON DE CONTRAINTES OPÉRATIONNAL NEEDS OF CCG		
ITEM	Description – A) SCHEDULED WORK	Mandatory dates to perform work
1.0	GENERAL REQUIREMENTS AND SERVICES (General information, Part 1, 2, 3 and section 1.0 SERVICES of the Statement of Requirements (SoR) of Annex A	
2.0	OXYGEN SENSORS	To be completed at the latest on 15 August 2018.
3.0	JORDAIR COMPRESSOR MAINTENANCE	To be completed at the latest on October 30th 2018.
4.0	FIREFIGHTING SYSTEMS AND EQUIPMENT	To be completed at the latest on 15 August 2018.
5.0	ANNUAL INSPECTION - LIFEBOAT	To be started after August 15th, 2108
6.0	SEATEL RELOCATION AND BASE REINFORCEMENT	
7.0	DECK REINFORCEMENT	Section removed from SoR
8.0	MODIFICATION VESTIBULE / CABINE BOSUN	
9.0	ANNUAL INSPECTION – FUEL TRANSFER HOSES	To be started after August 15th, 2108
10.0	BOILER SAFETY VALVES – BIENNIAL INSPECTION	
11.0	PUMPS TO BE REPLACED INCLUDE; SUBMERSIBLE FIRE PUM	
12.0	FLOORING OF SHOWERS AND BATHROOMS	
13.0	ANNUAL INSPECTION – REFRIGERATION SYSTEMS	
14.0	HOTTE DE LA CUISINE	To be completed at the latest on Octobre 30 th , 2018
15.0	ANNUAL INSPECTION – ELEVATOR AND DUMBWAITER	To be completed at the latest on Octobre 30 th , 2018
16.0	16.0 QUINQUENNIAL INSPECTION - FORWARD DECK CRANES (HAGGLUNDS SSV 10 X 10)	
17.0	SEA WATER REPLACEMENT PIPING)	
18.0	REPLACEMENT OF HELICOPTER LANDING LIGH)	
19.0	OVERHAUL OF HELICOPTER HANGAR	
20.0	REPLACEMENT OF CONTROL PANEL FOR WATERTIGHT DOORS	
21.0	THERMAL INSULATION, EXHAUST SYSTEM	
	Work external to the present SoR (See file 68-H-101-T-Tabloid – Zones du chantier) for work that will be performed during the period of the contract	
	HEATING/VENTILATION/AIR CONDITIONNING (HVAC) (NAVAMAR)	August 20th to October 30th, 2018
	PROPULSION SYSTEM (ABB/TECHSOL)	July 16th to Dec 15th, 2018
	VARIOUS WORK (OCÉAN)	July 16th to October 30th, 2018

Solicitation No – N° de l'invitation
F3017-18N173/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3017-18N173

Amd. No. – N° de la modif.
006
File No. – N° du dossier
QCL-8-41017

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 041

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.
